

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 341.

Renseignements reçus du 16 au 22 mai 1935.

Information received from May 16th to 22nd, 1935.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office International d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.
Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1er et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

Afrique. — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: *peste* — du 1^{er} au 10 mai, 1 cas dans le cercle de Louga (Sénégal).

Asie. — INDE BRITANNIQUE: *choléra* — au cours de la semaine finissant le 11 mai, le choléra a fait son apparition dans la province du Pendjab.

INDOCHINE: Port: Pnom-Penh, *peste* — du 12 au 18 mai, 1 cas.

II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1er et 2).

Asie. — INDE BRITANNIQUE: Provinces: du 5 au 11 mai, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Shahpur (Pendjab); *choléra* — Sambalpur (Orissa), Cachar, Darrang, Nowgong (Assam); *variola* — Bassein (Birmanie), Sylhet (Assam), Sheikhpura, Simla (Pendjab).

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

Afrique. — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: *peste* — du 1^{er} au 10 mai, 22 cas, 7 décès, ainsi répartis: 1 cas aux environs de Dakar; Sénégal: 7 cas, 5 décès dans la délégation de Rufisque, 12 cas dans la subdivision de Tivaouane, 2 cas (pulmonaires), 2 décès dans le cercle de Thiès. Rectificatif à la 2^e décade d'avril: délégation de Rufisque, 2 cas, 2 décès (21-30 avril, A.O.F.), 20 cas, 9 décès).

ALGÉRIE: *typhus exanthématique* — du 5 au 11 mai, 15 cas, ainsi répartis: 4 cas à Carnot, 2 cas à Ténès, département d'Alger; 1 cas (européen) à Mondovi, 1 cas à Sétif, 1 cas à Guelma, département de Constantine; 6 cas à Biskra, Territoires du Sud; du 28 avril au 4 mai, 4 cas, dont 3 à Chélif, département d'Alger, 1 à Ain-Touta, département de Constantine.

BASSOUTOLAND: *typhus exanthématique* — du 3 au 23 février, 8 cas, 2 décès (30 décembre 1934-2 février 1935, 8 cas, 1 décès).

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.
The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

Africa. — FRENCH WEST AFRICA: *plague* — May 1st to 10th, 1 case in the district of Louga (Senegal).

Asia. — BRITISH INDIA: *cholera* — cholera appeared in the province of Punjab during the week ended May 11th.

INDO-CHINA: Port: Pnom-Penh, *plague* — May 12th to 18th, 1 case.

II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

Asia. — BRITISH INDIA: Provinces: May 5th to 11th, districts reported as newly infected: *plague* — Shahpur (Punjab); *cholera* — Sambalpur (Orissa), Cachar, Darrang, Nowgong (Assam); *smallpox* — Bassein (Burma), Sylhet (Assam), Sheikhpura, Simla (Punjab).

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

Africa. — FRENCH WEST AFRICA: *plague* — May 1st to 10th, 22 cases, 7 deaths, distributed as follows: 1 case in the suburbs of Dakar; Senegal: 7 cases, 5 deaths in the district of Rufisque, 12 cases in the sub-district of Tivaouane, 2 cases (pulmonary), 2 deaths in the district of Thiès. Correction for the 2nd ten-day period of April: district of Rufisque, 2 cases, 2 deaths (April 21st to 30th, French West Africa, 20 cases, 9 deaths).

ALGERIA: *typhus* — May 5th to 11th, 15 cases, distributed as follows: 4 cases at Carnot, 2 cases at Tenes, in the department of Algiers; 1 case (European) at Mondovi, 1 case at Sétif, 1 case at Guelma, in the department of Constantine; 6 cases at Biskra, Southern Territories; April 28th to May 4th, 4 cases, including 3 at Cheliff, in the department of Algiers, 1 at Ain-Touta, in the department of Constantine.

BASUTOLAND: *typhus* — February 3rd to 23rd, 8 cases, 2 deaths (December 30th, 1934-February 2nd, 1935, 8 cases, 1 death).

CONGO BELGE: rectification aux renseignements donnés au paragraphe III du communiqué n° 334: lire: *typhus exanthématique* — du 10 au 16 mars, 1 cas indigène dans l'Urundi.

EGYPTE: Ports: Alexandrie, a) *peste* — le cas signalé le 7 mai (voir § 1 du communiqué n° 339) s'est produit chez une femme israélite de 40 ans, habitant le Souk el Samak el Kadim, district de la Douane; b) *typhus exanthématique* — du 12 au 18 mai, 4 cas, 1 décès (5-11 mai, 4 cas, 3 décès); Le Caire, *typhus exanthématique* — du 5 au 11 mai, 1 cas.

Provinces: *peste* — du 12 au 18 mai, 1 cas dans la province d'Assiout (5-11 mai, néant; 28 avril-4 mai, 11 cas, 3 décès dans la même province).

Ensemble du pays: du 30 avril au 6 mai, *typhus exanthématique* — 154 cas, 23 décès, ainsi répartis: Alexandrie, 7 cas, 4 décès; provinces: Beheira, 55 cas, 4 décès; Gharbieh, 46 cas, 3 décès; Ménoufieh, 9 cas, 5 décès; Dakalieh, 1 cas; Charkieh, 6 cas, 1 décès; Kalioubieh, 5 cas, 1 décès; Gizeh, 6 cas; Minich, 2 cas; Keneh, 1 cas; Assouan, 16 cas, 5 décès (23-29 avril, Egypte, 153 cas, 23 décès); *varirole* — 13 cas, 1 décès dans la province de Dakalieh (23-29 avril, 3 cas, 1 décès dans la même province).

KÉNIA: *peste* — du 1^{er} au 31 mars, 2 cas.

MAROC: du 5 au 11 mai, *peste* — néant (28 avril-4 mai, 1 cas, 1 décès dans la tribu des Ahmar, région de Safi); *typhus exanthématique* — 28 cas, ainsi répartis par régions: Gharb, 2 cas dans la tribu des Séfiane; Rabat, 23 cas dans la tribu des Zemmours; région de Marrakech, 1 cas dans la tribu des Zemrane, 2 dans celle des Oulad Bou Sba. Au cours de la même semaine, 2 décès dus au *typhus exanthématique* pour l'ensemble du Protectorat (28 avril-4 mai, Maroc, 18 cas, 7 décès).

NIGÉRIA: *varirole* — du 17 au 23 mars, 86 cas, 34 décès, dont 41 cas, 2 décès dans les provinces du Sud, 45 cas, 32 décès dans les provinces du Nord.

NYASSALAND: *varirole* — du 1^{er} au 28 février, 13 cas, 1 décès (1^{er}-31 janvier, 30 cas).

UGANDA: *peste* — du 12 au 18 avril, 25 cas, 23 décès (5-11 avril, 15 cas, 14 décès).

SOMALIE BRITANNIQUE: *varirole* — du 21 au 27 avril, 9 cas, dont 1 à Hargeisa, 8 à Bulhar (14-20 avril, Somalie britannique, 14 cas).

SOUDAN: *varirole* — du 12 au 18 mai, 2 cas; ports indemnes (5-11 mai, 1 cas; 28 avril-4 mai, 1 cas dans la province du Haut-Nil).

TANGANYIKA: *varirole* — du 16 au 22 mars, 11 cas; du 31 mars au 13 avril, 3 cas.

TUNISIE: *typhus exanthématique* — du 13 au 19 mai, 42 cas, 3 décès, ainsi répartis par circonscriptions médicales: Mateur, 6 cas; Ain-Draham, 2 cas; Béja, 9 cas, 2 décès; Tunis banlieue, 3 cas; Menzel Temime, 5 cas; Zaghouan, 5 cas; Ebba-Ksour, 2 cas; Medjez El Bab, 5 cas, 1 décès; Monastir, 3 cas; Tozeur, 2 cas. Dans le contrôle du Kef, les foyers de Ksour Thermeda Hamidette El Baten sont éteints; du 6 au 12 mai, 24 cas, ainsi répartis: contrôle civil de Bizerte, 4 cas à Henchir-Sayah; contrôle civil de Souk-el-Arba, 8 cas à Ghardimaou, 1 cas à Souk-el-Khemis; contrôle civil de Tunis, 5 cas à Galaat-el-Andleus; contrôle civil de Zaghouan, 1 cas à Hamira; contrôle civil de Sousse, 2 cas à Zeramddine; contrôle civil de Tozeur, 3 cas à El Hamma.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: du 28 avril au 11 mai, *peste* — 25 cas dans l'intérieur (14-27 avril, 34 cas); *typhus exanthématique* — 13 districts de l'intérieur accusent de nouveaux cas; *varirole* — néant.

Renseignements complémentaires sur des cas de *peste* survenus dans le Territoire de l'Union, au cours de la semaine finissant le 20 avril:

De nouveaux cas se sont produits comme suit:
Etat libre d'Orange: district de Bloemfontein. — Ferme Roodewal, à 8 milles de Bloemfontein, 1 cas indigène mortel; ferme Spes Bona, à 8 milles de Bloemfontein, 1 cas indigène mortel; ferme Bra-

BELGIAN CONGO: correction to information given in paragraph III of Communiqué No. 334: read: *typhus* — March 10th to 16th, 1 native case in the Urundi.

EGYPT: Ports: Alexandria, (a) *plague* — the case reported on May 7th (see paragraph I of Communiqué No. 339) occurred in a Jewess, 40 years of age, who lived in the Souk el Samak el Kadim, district of the Douane; (b) *typhus* — May 12th to 18th, 4 cases, 1 death (May 5th to 11th, 4 cases, 3 deaths); Cairo, *typhus* — May 5th to 11th, 1 case.

Provinces: *plague* — May 12th to 18th, 1 case in the province of Asyut (May 5th to 11th, nil; April 28th to May 4th, 11 cases, 3 deaths in the same province).

Whole country: April 30th to May 6th, *typhus* — 154 cases, 23 deaths, distributed as follows: Alexandria, 7 cases, 4 deaths; provinces: Beheira, 55 cases, 4 deaths; Gharbiya, 46 cases, 3 deaths; Minufiya, 9 cases, 5 deaths; Daqahliya, 1 case; Sharqiya, 6 cases, 1 death; Qalyubiya, 5 cases, 1 death; Giza, 6 cases; Miniya, 2 cases; Qena, 1 case; Aswan, 16 cases, 5 deaths (April 23rd to 29th, Egypt, 153 cases, 23 deaths); *smallpox* — 13 cases, 1 death in the province of Daqahliya (April 23rd to 29th, 3 cases, 1 death in the same province).

KENYA: *plague* — March 1st to 31st, 2 cases.

MOROCCO: May 5th to 11th, *plague* — nil (April 28th to May 4th, 1 case, 1 death among the Ahmar tribe, region of Safi); *typhus* — 28 cases, distributed by regions as follows: Gharb, 2 cases among the Séfiane tribe; Rabat, 23 among the Zemmours tribe; Marrakesh region, 1 case among the Zemrane tribe, 2 among the Oulad Bou Sba tribe. During the same week, 2 deaths from typhus were reported in the whole Protectorate (April 28th to May 4th, 18 cases, 7 deaths).

NIGERIA: *smallpox* — March 17th to 23rd, 86 cases, 34 deaths, including 41 cases, 2 deaths in the Southern Provinces, 45 cases, 32 deaths in the Northern Provinces.

NYASALAND: *smallpox* — February 1st to 28th, 13 cases, 1 death (January 1st to 31st, 30 cases).

UGANDA: *plague* — April 12th to 18th, 25 cases, 23 deaths (April 5th to 11th, 15 cases, 14 deaths).

BRITISH SOMALILAND: *smallpox* — April 21st to 27th, 9 cases, including 1 at Hargeisa, 8 at Bulhar (April 14th to 20th, British Somaliland, 14 cases).

SUDAN: *smallpox* — May 12th to 18th, 2 cases; ports free from infection (May 5th to 11th, 1 case; April 28th to May 4th, 1 case in the province of Upper Nile).

TANGANYIKA TERRITORY: *smallpox* — March 16th to 22nd, 11 cases; March 31st to April 13th, 3 cases.

TUNISIA: *typhus* — May 13th to 19th, 42 cases, 3 deaths, distributed by medical districts as follows: Mateur, 6 cases; Ain-Draham, 2 cases; Béja, 9 cases, 2 deaths; Tunis suburbs, 3 cases; Menzel Temime, 5 cases; Zaghouan, 5 cases; Ebba-Ksour, 2 cases; Medjez El Bab, 5 cases, 1 death; Monastir, 3 cases; Tozeur, 2 cases. In the District of Kef, the foci of Ksour Thermeda Hamidette El Baten are extinct; May 6th to 12th, 24 cases, distributed as follows: civil district of Bizerta, 4 cases at Henchir Sayah; civil district of Souk-el-Arba, 8 cases at Ghardimaou, 1 case at Souk-el-Khemis; civil district of Tunis, 5 cases at Galaat-el-Andleus; civil district of Zaghouan, 1 case at Hamira; civil district of Susa, 2 cases at Zeramddine; civil district of Tozeur, 3 cases at El Hamma.

UNION OF SOUTH AFRICA: April 28th to May 11th, *plague* — 25 cases in the interior (April 14th to 27th, 34 cases); *typhus* — new cases are reported in 13 inland districts; *smallpox* — nil.

Supplementary information concerning *plague* cases which occurred in the Territory of the Union during the week ended April 20th:

Further cases occurred as follows:
Orange Free State: Bloemfontein district. — Roodewal farm, 8 miles from Bloemfontein, 1 fatal native case; Spes Bona farm, 8 miles from Bloemfontein, 1 fatal native case; Brabant farm, 10 miles

bant, à 10 milles de Bloemfontein, 1 cas indigène; ferme Weldedacht, à 30 milles à l'ouest de Bloemfontein, 1 cas indigène mortel; ferme Wonderfontein, à 35 milles au sud-ouest de Bloemfontein, 1 cas indigène mortel; ferme Scheba (limitrophe de Wonderfontein), 1 cas suspect indigène.

District de Boshof. — 1 nouveau cas indigène à la ferme Sterkfontein, à 12 milles au nord-est de Dealesville.

District de Brandfort. — 2 nouveaux cas indigènes à la ferme Naartjie, à 2 milles de Saltpan.

District de Winburg. — 2 nouveaux cas indigènes mortels à la ferme Wolwas, à environ 4 milles au sud de Winburg.

Province du Cap: District d'Aliwal Nord. — 1 nouveau cas indigène mortel dans la ville d'Aliwal Nord.

Renseignements statistiques pour le mois de mars: peste — 62 cas, 26 décès, ainsi répartis par provinces: Le Cap, 5 cas, 1 décès; Transvaal, 23 cas, 6 décès; Etat libre d'Orange, 34 cas, 19 décès (1^{er}-28 février, Union, 48 cas, 22 décès); typhus exanthématique — 194 cas, 30 décès, ainsi répartis par provinces: Le Cap, 100 cas, 11 décès; Transvaal, 21 cas, 8 décès; Etat libre d'Orange, 71 cas, 11 décès; Natal, 2 cas (1^{er}-28 février, Union, 217 cas, 24 décès); variole — 4 cas, dont 1 au Cap, 1 au Transvaal, 2 dans l'Etat libre d'Orange (1^{er}-28 février, Union, 6 cas).

Amérique. — CANADA: variole — du 24 mars au 6 avril, 3 cas, dont 2 dans l'Ontario, 1 dans le Saskatchewan.

COLOMBIE: variole — du 31 mars au 6 avril, 12 cas (24-30 mars, 1 cas).

ETATS-UNIS: variole — du 5 au 11 mai, 166 cas dans 47 Etats et le district fédéral (28 avril-4 mai, 239 cas).

GUATEMALA: du 1^{er} au 31 mars, typhus exanthématique — 30 cas, 7 décès; variole — 1 cas.

Asie. — ADEN, PERIM et KAMARAN, variole — du 31 mars au 13 avril, 2 cas.

CEYLON: Port: Colombo, peste — du 5 au 11 mai, 4 cas, 4 décès (21 avril-4 mai, néant; 14-20 avril, 1 cas, 1 décès).

Renseignements complémentaires sur l'épidémie de variole précédemment signalée à Welitara (voir § I du communiqué n° 331 et § III des communiqués nos 333 et 336).

Depuis le 23 mars, 7 nouveaux cas et 1 décès se sont produits, ce qui donne un total de 57 cas et 5 décès. Cinq de ces cas se sont produits dans un village dénommé Hégalle, à 3 milles environ au nord de la zone infectée. L'infection avait atteint Welitara et le premier de ces 5 cas avait été caché pendant un mois environ avant d'être découvert le 13 avril. Ces 5 cas se sont produits dans une seule famille.

La vaccination et l'inspection sanitaire, maison par maison, continuent; un personnel suffisant procède aux mesures nécessaires sous la surveillance d'un médecin de l'hygiène publique (*Medical Officer of Health*).

Renseignements complémentaires sur l'épidémie de variole précédemment signalée à Galle (voir paragraphe I du communiqué n° 332 et paragraphe III du communiqué n° 336).

Le 10 mars, 5 cas de variole avaient été découverts à Katugoda, quartier musulman de la ville de Galle, dans la Province méridionale.

Depuis le 10 mars, 9 autres cas ont été découverts, ce qui porte à 14 le nombre total des cas, dont 2 ont été suivis de décès. Un seul cas a été du type confluent.

A la date du 29 avril, il y avait encore à l'hôpital 12 cas convalescents. Aucun cas nouveau n'ayant été signalé depuis le 20 mars, les mesures ont été levées.

CHINE: Port: Chang-Hai, variole — du 12 au 18 mai, 4 cas.

ETABLISSEMENTS DES DÉTROITS: Port: Singapour, variole — le 20 mai, 2 cas, 1 décès; du 12 au 13 mai, 2 cas.

from Bloemfontein, 1 native case; Weldedacht farm, 30 miles west of Bloemfontein, 1 fatal native case; Wonderfontein farm, 35 miles south-west of Bloemfontein, 1 fatal native case; Scheba farm (bordering upon Wonderfontein), 1 suspected native case.

Boshof district. — 1 further native case on the farm Sterkfontein, 12 miles north-east of Dealesville.

Brandfort district. — 2 further native cases on the farm Naartjie, 2 miles of Saltpan.

Winburg district. — 2 further native cases, fatal, on the farm Wolwas, about 4 miles south of Winburg.

Cape Province: Aliwal North district. — 1 further native case, fatal, in the town of Aliwal North.

Statistical information concerning the month of March: plague — 62 cases, 26 deaths, distributed by provinces as follows: Cape Province, 5 cases, 1 death; Transvaal, 23 cases, 6 deaths; Orange Free State, 34 cases, 19 deaths (February 1st to 28th, Union, 48 cases, 22 deaths); typhus — 194 cases, 30 deaths, distributed by provinces as follows: Cape Province, 100 cases, 11 deaths; Transvaal, 21 cases, 8 deaths; Orange Free State, 71 cases, 11 deaths; Natal, 2 cases (February 1st to 28th, Union, 217 cases, 24 deaths); smallpox — 4 cases, including 1 in Cape Province, 1 in Transvaal, 2 in the Orange Free State (February 1st to 28th, Union, 6 cases).

America. — CANADA: smallpox — March 24th to April 6th, 3 cases, including 2 in Ontario, 1 in Saskatchewan.

COLOMBIA: smallpox — March 31st to April 6th, 12 cases (March 24th to 30th, 1 case).

UNITED STATES: smallpox — May 5th to 11th, 166 cases in 47 States and in the District of Columbia (April 28th to May 4th, 239 cases).

GUATEMALA: March 1st to 31st, typhus — 30 cases, 7 deaths; smallpox — 1 case.

Asia. — ADEN, PERIM and KAMARAN, smallpox — March 31st to April 13th, 2 cases.

CEYLON: Port: Colombo, plague — May 5th to 11th, 4 cases, 4 deaths (April 21st to May 4th, nil; April 14th to 20th, 1 case, 1 death).

Supplementary information concerning the outbreak of smallpox previously reported at Welitara (see paragraph I of Communiqué No. 331 and paragraph III of Communiqués Nos. 333 and 336).

Since March 23rd, there have been 7 more cases, and 1 death, making a total of 57 cases and 5 deaths. Five of these cases occurred in a village called Hégalle, about 3 miles north of the infected area. The infection was acquired at Welitara and the first of these 5 cases had been concealed for nearly one month before he was discovered on April 13th. These five cases occurred in members of one family.

Vaccination and house to house inspection are being continued; a sufficient staff is taking the necessary measures under a Medical Officer of Health.

Supplementary information concerning the outbreak of smallpox previously reported at Galle (see paragraph I of Communiqué No. 332 and paragraph III of Communiqué No. 336).

On March 10th, 5 cases of smallpox were discovered at Katugoda, a muslim quarter of the town of Galle, in the Southern Province.

Since March 10th, 9 other cases have been discovered, bringing the total number of cases to 14, 2 of which were fatal. One case only was of the confluent type.

On April 29th, there were still at the hospital 12 cases recovering from the disease, but no further case having been reported, the measures were withdrawn.

CHINA: Port: Shanghai, smallpox — May 12th to 18th, 4 cases.

STRAITS SETTLEMENTS: Port: Singapore, smallpox — on May 20th, 2 cases, 1 death; May 12th to 13th, 2 cases.

ETATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS: *variolo* — du 21 au 27 avril, 2 cas dont 1 dans l'Etat de Syrie, 1 dans le Gouvernement du Djebel Druze.

HONG-KONG: *variolo* — du 12 au 18 mai, 2 cas (5-11 mai, 2 cas).

INDE BRITANNIQUE: Ports:

	Semaines	5-11.V		28.IV-4.V		21-27.IV		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Karatchi	<i>variolo</i>	3	0	3	4	11	9	<i>smallpox</i> Karachi
Bombay	<i>choléra</i>	0	0	0	0	1	1	<i>cholera</i> Bombay
	<i>variolo</i>	81	46	78	44	116	72	<i>smallpox</i>
Tuticorin	<i>choléra</i>	4	3	2	0	5	2	<i>cholera</i> Tuticorin
Négapatam	<i>choléra</i>	0	0	0	0	2	2	<i>cholera</i> Negapatam
	<i>variolo</i>	1	0	5	1	3	0	<i>smallpox</i>
Madras	<i>choléra</i>	0	0	0	0	1	0	<i>cholera</i> Madras
	<i>variolo</i>	5	1	6	1	9	5	<i>smallpox</i>
Vizagapatam	<i>variolo</i>	10	4	15	4	32	6	<i>smallpox</i> Vizagapatam
Calcutta	<i>choléra</i>	256	104	186	96	262	107	<i>cholera</i> Calcutta
	<i>variolo</i>	81	57	68	58	152	104	<i>smallpox</i>
Chittagong	<i>choléra</i>	6	1	6	2	0	0	<i>cholera</i> Chittagong
Bassein	<i>peste</i>	2	1	1	1	0	0	<i>plague</i> Bassein
	<i>choléra</i>	5	6	15	12	15	9	<i>cholera</i>
Rangoun	<i>choléra</i>	5	0	0	0	3	2	<i>cholera</i> Rangoon
	<i>variolo</i>	16	8	26	9	20	9	<i>smallpox</i>
Moulmein	<i>peste</i>	1	1	0	0	0	0	<i>plague</i> Moulmein
	<i>choléra</i>	0	0	0	2	0	0	<i>cholera</i>

Provinces: du 5 au 11 mai, districts où est signalée une extension de: *peste* — Meerut, Bulandshahr (Provinces Unies); *choléra* — Chittagong, Champaran, Muzaffarpur (Bihar), Mergui (Birmanie), Sylhet, Kamrup (Assam), Drug (Provinces Centrales), Ramnad, Trichinopoly (Madras), Allahabad (Provinces Unies); *variolo* — Bijapur, Broach (Bombay), Midnapur, Dinajpur (Bengale), Bhagalpur, Santal Parganas (Bihar), Sagaing (Birmanie), Nagpur, Saugor, Bilaspur, Drug, Balaghat, Bhandara (Provinces Centrales), Chanda, Akola (Berar).

STATES IN THE LEVANT UNDER FRENCH MANDATE: *smallpox* — April 21st to 27th, 2 cases, including 1 in the State of Syria, 1 in the Government of Djebel Druze.

HONG-KONG: *smallpox* — May 12th to 18th, 2 cases (May 5th to 11th, 2 cases).

BRITISH INDIA: Ports:

Provinces: May 5th to 11th, districts where an extension is reported: *plague* — Meerut, Bulandshahr (United Provinces); *cholera* — Chittagong, Champaran, Muzaffarpur (Bihar), Mergui (Burma), Sylhet, Kamrup (Assam), Drug (Central Provinces), Ramnad, Trichinopoly (Madras), Allahabad (United Provinces); *smallpox* — Bijapur, Broach (Bombay), Midnapur, Dinajpur (Bengal), Bhagalpur, Santal Parganas (Bihar), Sagaing (Burma), Nagpur, Saugor, Bilaspur, Drug, Balaghat, Bhandara (Central Provinces), Chanda, Akola (Berar).

	Semaines	5-11.V		28.IV-4.V		21-27.IV		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Assam	<i>choléra</i>	543	295	569	337	616	416	<i>cholera</i> Assam
	<i>variolo</i>	6	1	10	4	11	3	<i>smallpox</i>
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	18	10	45	18	35	22	<i>plague</i> Bombay Presidency
	<i>choléra</i>	69	39	96	39	51	18	<i>cholera</i>
	<i>variolo</i>	2.145	397	2.543	433	2.345	518	<i>smallpox</i>
Birmanie	<i>peste</i>	8	7	5	3	10	10	<i>plague</i> Burma
	<i>choléra</i>	90	75	118	96	289	249	<i>cholera</i>
	<i>variolo</i>	139	43	213	75	148	56	<i>smallpox</i>
Provinces Centrales et Bélar	<i>peste</i>	5	1	49	4	40	8	<i>plague</i> Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	240	131	392	242	224	128	<i>cholera</i>
	<i>variolo</i>	628	83	756	106	597	75	<i>smallpox</i>
Présidence de Madras	<i>peste</i>	0	0	0	0	1	1	<i>plague</i> Madras Presidency
	<i>choléra</i>	63	22	30	14	77	38	<i>cholera</i>
	<i>variolo</i>	67	15	90	21	218	34	<i>smallpox</i>
Province Frontière Nord-Ouest	<i>variolo</i>	11	2	2	0	6	0	<i>smallpox</i> North-West Frontier Province

	Semaines	28.IV-4.V		21-27.IV		14-20.IV		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Pendjab	<i>peste</i>	189	109	158	100	138	63	<i>plague</i> Punjab
	<i>variolo</i>	94	37	41	10	31	4	<i>smallpox</i>

INDOCHINE: Port: Haïphong, *variolo* — du 12 au 18 mai, 1 cas (5-11 mai, 2 cas).

INDO-CHINA: Port: Haiphong, *smallpox* — May 12th to 18th, 1 case (May 5th to 11th, 2 cases).

		11-20.IV		1-10.IV			
		C.	D.	C.	D.		
<i>Peste:</i>	Cochinchine	0	0	1	1	<i>Plague:</i>	Cochin-China
	Kouang-Tchéou-Ouan	12	9	0	0		Kwangchow-wan
<i>Choléra:</i>	Cambodge	1	1	1	1	<i>Cholera:</i>	Cambodia
	Cochinchine	1	1	1	1		Cochin-China
<i>Variolo:</i>	Annam	10	0	52	3	<i>Smallpox:</i>	Annam
	Cambodge	32	6	29	8		Cambodia
	Cochinchine	26	1	4	2		Cochin-China
	Tonkin	84	5	95	7		Tonking

IRAQ: *typhus exanthématique* — du 28 avril au 4 mai, 8 cas, 1 décès dans la province de Souleïmanieh (21-27 avril, 22 cas, 6 décès dans la même province); *variolo* — du 21 au 27 avril, 2 cas dans la province de Diwanieh; du 14 au 20 avril, 1 cas dans la province de Mossoul.

IRAQ: *typhus* — April 28th to May 4th, 8 cases, 1 death in the province of Sulaimaniya (April 21st to 27th, 22 cases, 6 deaths in the same province); *smallpox* — April 21st to 27th, 2 cases in the province of Diwanieh; April 14th to 20th, 1 case in the province of Mosul.

IRAN: du 20 au 26 avril, *typhus exanthématique* — 36 cas, 3 décès, ainsi répartis: Rézaïeh, 2 cas; Tauriz, 20 cas; Téhéran, 3 décès; Kermanshah, 1 cas; Natanz, 10 cas; Broudjerd, 1 cas; Darab, 1 cas; Abadan, 1 cas (13-19 avril, Iran, 64 cas, 23 décès); *variole* — 1 cas à Mohammarah.

JAPON: Port: Osaka, *variole* — du 12 au 18 mai, 1 cas; du 1^{er} au 31 mars, 3 cas, 2 décès dans la préfecture de Fukuoka (1^{er}-28 février, Japon, 8 cas, 1 décès).

TRANSJORDANIE: *typhus exanthématique* — du 12 au 18 mai, 2 cas (5-11 mai, 4 cas dans le district d'Amman, 2 dans celui d'Irbid).

TURQUIE: du 1^{er} au 30 avril, *typhus exanthématique* — 25 cas, 3 décès, ainsi répartis par provinces: Aïdine, 1 cas; Kanghéri, 1 cas; Diarbékir, 1 décès; Eski-Chéhir, 1 cas; Stamboul, 6 cas; Smyrne, 4 cas; Kars, 6 cas; Bitlis, 3 cas, 1 décès; Seyhan, 3 cas, 1 décès (1^{er}-31 mars, Turquie, 56 cas, 11 décès); *variole* — 1 cas dans la province de Yuzgad (1^{er}-31 mars, Turquie, 28 cas, 6 décès).

Europe. — ESPAGNE: du 28 avril au 4 mai, *variole* — 1 cas dans la province de Valence; *varioloïde* — 6 cas, dont 4 dans la province de Madrid, 2 dans la région de la Catalogne.

HONGRIE: *typhus exanthématique* — à la date du 21 mai, 3 nouveaux cas ont été signalés dans le village de Kiskundorozsma (département de Csongrad) où 13 autres cas avaient été signalés le 15 mai.

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 28 avril au 4 mai, 150 cas, 9 décès, ainsi répartis par départements: Varsovie, 3 cas; Lodz, 1 cas, 1 décès, dont 1 cas dans la ville de Lodz; Kielce, 2 cas; Lublin, 4 cas; Bialystok, 11 cas; Wilno, 43 cas, 3 décès, dont 2 cas dans la ville de Wilno; Nowogrodek, 13 cas, 2 décès; Polésie, 25 cas; Wolhynie, 27 cas; Cracovie, 1 cas; Lwow, 7 cas, 1 décès; Stanislawow, 7 cas, 2 décès; Tarnopol, 6 cas (21-27 avril, Pologne, 168 cas, 9 décès).

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 1^{er} au 7 mai, 18 cas, 2 décès, ainsi répartis par banovines: Vrbas, 2 cas; Littoral, 8 cas, 1 décès; Drina, 2 cas, dont 1 à Sarajevo, Zeta, 7 cas, 1 décès; du 22 au 30 avril, 37 cas, 1 décès, ainsi répartis par banovines: Littoral, 11 cas; Drina, 8 cas, dont 1 à Sarajevo; Zeta, 10 cas; Danube, 1 cas; Vardar, 7 cas, 1 décès; du 15 au 21 avril, 10 cas, dont 6 dans le banovine du Vardar, 4 dans celui de la Zeta.

IV. — PESTE DES RONGEURS.

Afrique. — EGYPTE: Relevé des examens de rats dans les principaux ports égyptiens au cours du mois d'avril: Alexandrie, rats examinés 492; Port-Saïd, rats examinés 541; Suez, rats examinés 144. *Aucun reconnu pesteux.*

KÉNIA: A Mombassa, du 21 au 27 avril, 494 rats ont été capturés, 21 examinés: *aucun n'a été reconnu pesteux.*

NIGÉRIA: du 24 au 30 mars, Lagos: 1.064 rats capturés, 627 examinés; Port-Harcourt, 633 rats capturés et examinés. *Aucun n'a été reconnu pesteux.*

Amérique. — ETATS-UNIS: Californie, selon des informations en date des 15 et 21 mai, 5 nouveaux écureuils fouisseurs reconnus *pesteux* dans l'intérieur du comté de Modoc.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: du 5 au 11 mai, Rangoun, 1 rat *pesteux* (28 avril-4 mai, 1 rat *pesteux*).

IRAQ: Relevé des examens de rats pendant le mois de mars: Ville de Bagdad, 463 rats examinés,

IRAN: April 20th to 26th, *typhus* — 36 cases, 3 deaths, distributed as follows: Rezayah, 2 cases; Tabriz, 20 cases; Teheran, 3 deaths; Kermanshah, 1 case; Natanz, 10 cases; Brujird, 1 case; Darab, 1 case; Abadan, 1 case (April 13th to 19th, Iran, 64 cases, 23 deaths); *smallpox* — 1 case at Mohammerah.

JAPAN: Port: Osaka, *smallpox* — May 12th to 18th, 1 case; March 1st to 31st, 3 cases, 2 deaths in the prefecture of Fukuoka (February 1st to 28th, Japan, 8 cases, 1 death).

TRANSJORDAN: *typhus* — May 12th to 18th, 2 cases (May 5th to 11th, 4 cases in the district of Amman, 2 in that of Irbid).

TURKEY: April 1st to 30th, *typhus* — 25 cases, 3 deaths, distributed by provinces as follows: Aïdin, 1 case; Kangheri, 1 case; Diarbekir, 1 death; Eski-Sehir, 1 case; Istanbul, 6 cases; Izmir (Smyrna), 4 cases; Kars, 6 cases; Bitlis, 3 cases, 1 death; Seyhan, 3 cases, 1 death (March 1st to 31st, Turkey, 56 cases, 11 deaths); *smallpox* — 1 case in the province of Yuzgad (March 1st to 31st, Turkey, 28 cases, 6 deaths).

Europe. — SPAIN: April 28th to May 4th, *smallpox* — 1 case in the province of Valencia; *varioloïd* — 6 cases, including 4 in the province of Madrid, 2 in Catalonia.

HUNGARY: *typhus* — on May 21st, 3 further cases were reported in the village of Kiskundorozsma (Csongrad department) where 13 other cases were reported on May 15th.

POLAND: *typhus* — April 28th to May 4th, 150 cases, 9 deaths, distributed by departments as follows: Warsaw, 3 cases; Lodz, 1 case, 1 death, including 1 case in the town of Lodz; Kielce, 2 cases; Lublin, 4 cases; Bialystok, 11 cases; Wilno, 43 cases, 3 deaths, including 2 cases in the town of Wilno; Nowogrodek, 13 cases, 2 deaths; Polesia, 25 cases; Wolhynia, 27 cases; Cracow, 1 case; Lwow, 7 cases, 1 death; Stanislawow, 7 cases, 2 deaths; Tarnopol, 6 cases (April 21st to 27th, Poland, 168 cases, 9 deaths).

YUGOSLAVIA: *typhus* — May 1st to 7th, 18 cases, 2 deaths, distributed by banovines as follows: Vrbas, 1 case; Coastal, 8 cases, 1 death; Drina, 2 cases, including 1 at Sarajevo, Zeta, 7 cases, 1 death; April 22nd to 30th, 37 cases, 1 death, distributed by banovines as follows: Coastal, 11 cases; Drina, 8 cases, including 1 at Sarajevo; Zeta, 10 cases; Danube, 1 case; Vardar, 7 cases, 1 death; April 15th to 21st, 10 cases, including 6 in the Vardar banovine, 4 in the Zeta banovine.

IV. — RODENT PLAGUE.

Africa. — EGYPT: Return concerning the examination of rats in the chief Egyptian ports during the month of April: Alexandria, rats examined 492; Port Said, rats examined 541; Suez, rats examined 144. *None was found plague-infected.*

KENYA: at Mombasa, between April 21st and 27th, 494 rats were caught, 21 examined: *none was found plague-infected.*

NIGERIA: March 24th to 30th, Lagos: 1,064 rats caught, 627 examined; Port Harcourt, 633 rats caught and examined. *None was found plague-infected.*

America. — UNITED STATES: California, according to information dated May 15th and 21st, 5 ground squirrels were *found plague-infected* in the interior of the County of Modoc.

Asia. — BRITISH INDIA: May 5th to 11th, Rangoon, 1 *plague-infected rat* (April 28th to May 4th, 1 *plague-infected rat*).

IRAQ: Return concerning the examination of rats during the month of March: Town of Baghdad,

1 rat reconnu pesteux; Ville de Bassora, 130 rats examinés, aucun reconnu pesteux; Port de Bassora, 42 rats examinés, aucun reconnu pesteux.

Océanie. — HAWAÏ (ILES): selon une information en date du 16 mai, 1 rat pesteux dans le district d'Hamakua, île Hawaï.

V. — INFORMATIONS DIVERSES.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: Cas importés dans les ports du 28 avril au 4 mai: Bombay, 1 cas de variolo; Chittagong, 1 cas de choléra; Rangoun, 8 cas de variolo.

PALESTINE: Cas importés dans les ports du 12 au 18 mai, Jaffa, 1 cas de typhus exanthématique.

Navigation. — Renseignements complémentaires sur le cas de variolo du navire *Varsova* (voir paragraphe V du communiqué n° 339).

Le navire est arrivé à Karatchi le 30 mars en provenance directe de Bombay avec un passager de pont (soldat indien) atteint de variolo modifiée. Il a été débarqué avec les contacts immédiats, soit une partie des troupes indiennes, et remis aux autorités militaires. Tous les autres passagers étaient porteurs de certificats de vaccination anti-variolo et l'équipage tout entier avait été récemment vacciné. Avant le départ de Karatchi, le navire a été désinfecté, tous les passagers ont passé la visite médicale et ont été reconnus indemnes. Le navire a quitté Karatchi le 31 mars pour Bassora, via Bouchir.

463 rats examinés, 1 rat found plague-infected; Town of Basrah, 130 rats examinés, none found plague-infected; Port of Basrah, 42 rats examinés, none found plague-infected.

Oceania. — HAWAII ISLANDS: according to information dated May 16th, 1 plague-infected rat was found in the district of Hamakua, Hawaii Island.

V. — MISCELLANEOUS INFORMATION.

Asia. — BRITISH INDIA: Cases imported in the ports between April 28th and May 4th: Bombay, 1 case of smallpox; Chittagong, 1 case of cholera; Rangoon, 8 cases of smallpox.

PALESTINE: Cases imported in the ports between May 12th and 18th, Jaffa, 1 case of typhus.

Shipping. — Supplementary information concerning the case of smallpox which occurred on board the S.S. *Varsova* (see paragraph V of Communiqué No. 339).

The ship landed at Karachi on March 30th, hailing directly from Bombay with a deck passenger (Indian soldier) suffering from modified smallpox. The patient and immediate contacts, Indian troopers, were disembarked and turned over to the care of the military authorities. All the other passengers carried certificates of vaccination and the whole of the crew had been recently vaccinated. Before leaving Karachi, the ship was disinfected, all passengers were submitted to a medical examination and found healthy. The ship left Karachi on March 31st, bound for Bushire and Basrah.

VI. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.

VI. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(23 avril-22 mai 1935) — (April 23rd to May 22nd, 1935).

	Peste Plague	Choléra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variolo Smallpox		Peste Plague	Choléra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variolo Smallpox
Afrique						Asie (suite)					
Alexandrie	7.V	—	—	18.V	—	Colombo	11.V	—	—	—	4.V
Alger	—	—	—	27.IV	—	Haiphong	—	—	—	—	18.V
Bulhar (Somalie brit.) .	—	—	—	—	27.IV	Hong-Kong	—	—	—	—	18.V
Le Caire	—	—	—	11.V	—	Jaffa	—	—	—	11.V	—
Chélif	—	—	—	4.V	—	Karatchi	—	—	—	—	11.V
Rufisque	30.IV	—	—	—	—	Macao	—	—	—	—	11.V
Sousse	—	—	—	28.IV	—	Madras	—	27.IV	—	—	11.V
Tenès	—	—	—	11.V	—	Moulmein	11.V	4.V	—	—	—
Thiès	30.IV	—	—	—	—	Négapatam	—	27.IV	—	—	11.V
Tunis	—	—	—	5.V	—	Osaka	—	—	—	—	18.V
						Pnom-Penh	11.V	—	—	—	—
Asie						Rangoun	—	11.V	—	—	11.V
Bagdad	4.V	—	—	—	—	Saigon-Cholon	4.V	—	—	—	—
Bassein	11.V	11.V	—	—	—	Singapour	—	—	—	—	20.V
Bombay	—	27.IV	—	—	11.V	Tuticorin	—	11.V	—	—	—
Calcutta	—	11.V	—	—	11.V	Vizagapatam	—	—	—	—	11.V
Chang-Hai	—	—	—	—	18.V						
Chittagong	—	11.V	—	—	—	Europe					
						La Corogne	—	—	—	—	27.IV

Paris, le 22 mai 1935.

Le Directeur de l'Office International
d'Hygiène publique:

(Signé) Dr Georges ABT.